

GROSS

Brandenburg GmbH

Groß Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 19004414
Lieferscheindatum : 09.09.2019
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : tb
Seite : 1 / 1

Lieferschein

(65055)

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

1.0		Bestellung: 550003916702 vom 31.12.-4714 Zeichen: 413
-----	--	---

6.750 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107880
Charge : 295194B
Ident - Nr. : 2516107880
Zeichnung : 2516107880 / Index: g

6.750 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

6.750 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Teilgewicht

18	FLC Magnum Box	je	375 Stk
18	Deckel für FLC MAGNUM		

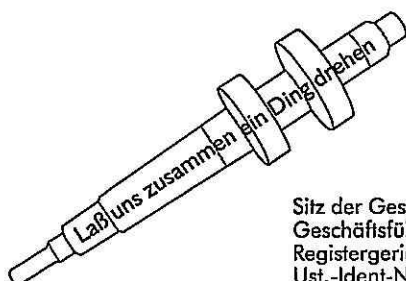
Gesamtgewicht : 12.348 kg brutto / 11.448 kg netto
Spedition : Schweitzer
Versandbedingung : Abholung
Lieferbedingung : ex work

B

KUENNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 6750
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 18
Quantità Imballi: 18
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 25.09.19
Firma: [Signature]

100242161
5009416130



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
Telefax +49 8243 991-001
hug@hirschvogel.de
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 • 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	82523895	14.08.2019
5) Lieferant-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date

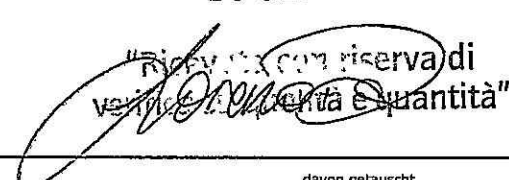
10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2015001884 17.11.2015	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax interne	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no.
			HUG-LGT/SchC	1510 / 092	30062929
19) Versandantrag/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut
		X		s. Belegnr.	23.386
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516046490 00 HIRSCHVOGEL DEW 295194 9	110657-02 Abtriebswelle 2 527903 20MnCrS5 GCG_805000 Part 2:2005-10	7.680	St
Merkmal				
Erschmelzungsart		Einheit	Wert	Untergrenze
Korngröße			E - Elektrostahl	Obergrenze
Reinheitsgrad K3 (Oxid			5-8	
Randentkohlung (1) max.			<30	
		µm	0	300
Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse				
C 0,210 %	Si 0,100 %	Mn 1,240 %	P 0,007 %	S 0,021 %
Cr 1,170 %	Mo 0,050 %	Ni 0,120 %	Cu 0,080 %	Sn 0,007 %
Al 0,0350 %	V 0,010 %	Ti 0,0010 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %
Ca 0,002 %	N 0,0108 %	Pb 0,002 %	As 0,0030 %	Sb 0,002 %
O 0,0025 %	H 2,50 ppm			
Härtbarkeit				
mm	1,5	3	5	7
HRC	46,0	45,0	44,0	41,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE31XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEM1WHM
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33HAN
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33HAN
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer: Frank M. Anisits,
Dr. Thomas Brütcher, Dr. Alfons Hätscher

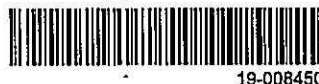
1) Versender/Lieferant Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Str.23 14772 Brandenburg		2) Lieferanten-Nr. 91023901		13) Speditionsauftrags-Nr. 2019-3365				
5) Beladestelle		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur						
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer		SPEDITIONS-AUFTRAG <table border="1" style="display: inline-table; vertical-align: middle;"> <tr> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> <td style="width: 30px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026Modugno (Bari)		12) Kunden-Nr. 11166		6) Datum 09.09.2019 7) Relationsnummer 9) Versandspediteur 10) Spediteur-nr. NULL				
14) Anliefer-/Abladestelle 14249		13) Bordero-/Ladefliste-Nr. 15) Versendervermerke für den Versandspediteur ex work						
16) Eintreff-Datum 10.09.2019		17) Eintreff-Zeit						
18) Zeichen und Nr. Lieferscheins-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Nettogewicht KG 24) Bruttogewicht KG			
2019004412-1	1	Packmittel: FLC Magnum Box		Output Shaft	8727			
	13	FLC Magnum Box		Artikel: 2516107880				
	14	Deckel für FLC MAGNUM		Charge: 294698A				
2019004414-1	18	Packmittel: FLC Magnum Box		Output Shaft	11448			
	18	Deckel für FLC MAGNUM		Artikel: 2516107880	12348			
				Charge: 295194B				
25) Summe		26) Rauminhalt cdm(Lademeter)						
32 Deckel für FLC MAGNUM								
32 FLC Magnum Box								
28) Gefahrgut - Klassifikation				Summen 27) 20175 28) 21775				
29) Gefahrgut - Bezeichnung								
31) Frankatur FREI HAUS		32) Warenwert 0,00 EUR		33) Transportversicherung vom Spediteur				
35) Anlagen				34) Versender-Nachnahme EUR				
				37) Kontierung				
				36) Auftrags-Nr. Kunde				
				38) Transportmittel-Nr.				
				39) LKW-Code				
				40) Versandart				
				KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno (BA)				
				42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten 25 SET 2019				
				43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Ladungssicherheit geprüft.				
				Firmenstempel/Unterschrift 				
				44) die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal(GP)				
				davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal(GP)				
Datum	Uhrzeit	Unterschrift						



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 10.09.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-008450 vom 09.09.2019



19-008450

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.09.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.09.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 19004412 + 4414	11 Anzahl der LM Nombre des colis 32	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
			14 Gewicht, kg Poids, kg 21.572
			15 Umfang cbm
Summe: Total		32,00 COLLI	21.572,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Ämtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-008450 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 25 SET 2019 Unterchrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Riccardo Calogrese" verifica su qualità e quantità	
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604